

accumed

電子血壓計

Blood Pressure Monitor
型號：AU941f



說明手冊

- 本產品非診斷性裝置，請諮詢醫師使用
- 顯示結果所代表的生理意義須由醫師說明確定，請勿任意變動您的藥物治療
- 倘若有疑慮務必請醫師診治

使用前請務必詳閱本使用說明書並遵照指示使用

www.accumed.ch

accumed

產品敘述及用途

感謝您購accumed電子血壓計AU941f。其大型液晶顯示螢幕之設計，可同時顯示收縮壓、舒張壓以及脈搏值。AU941f的雙人記憶區可各儲存60組測量值。為確保準確性，建議您每二年為本機進行校正。

使用前請詳讀說明書，並遵照指示使用，若需更詳盡之血壓值資料，請詢問您的醫生。

關於血壓

什麼是血壓

血壓是當血液在血管內流動時，所施加於動脈血管壁的壓力。平時所測量的血壓包括：

1. 收縮壓：心臟收縮時，測得血管壁所承受的壓力，俗稱高壓。
2. 舒張壓：心臟舒張時，測得血管壁所承受的壓力，俗稱低壓。

為什麼要測量血壓

現代人常為不同的疾病所苦，而與高血壓有關的疾病危害，卻時常被人們所忽略。高血壓與心臟血管疾病直接相關，而某些致命的病症亦將血壓異常視為危險因子。

血壓標準值

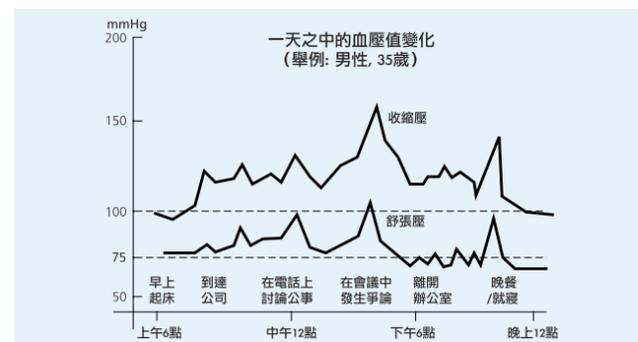
美國國家高血壓教育計劃協調委員會(National High Blood Pressure Education Program Coordinating Committee)制定一套血壓標準值(JNC7:2003)，實際上，血壓正常與否之判定，仍與個體差異有關(如年齡)。請參考此標準，並諮詢專業醫護人員，以清楚了解個人血壓的正常範圍與危險因子。

血壓標準值 (JNC7: 2003, unit: mmHg)

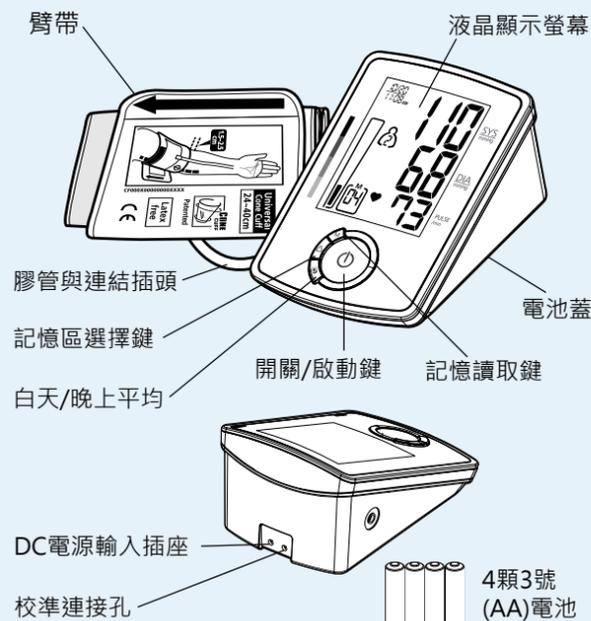
| 分類指示 | 收縮壓 | 舒張壓 | 分類指示風險等級 |
|------|-----------------|-------|----------|
| 綠色 | <120 | 和 <80 | 正常 |
| 黃色 | 120~139 或 80~89 | | 前期高血壓 |
| 橙色 | 140~159 或 90~99 | | 第一期高血壓 |
| 紅色 | ≥160 或 ≥100 | | 第二期高血壓 |

血壓變動值

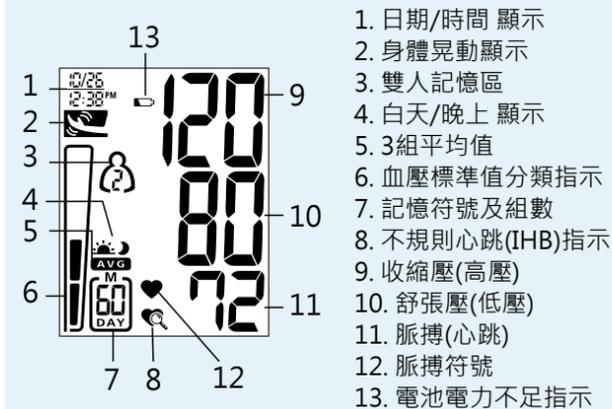
血壓隨時在變動，也會受到季節溫度及環境的影響，因此不必為了一兩次偏高的測量結果就過度憂慮，但仍應注意長期的變化。



各部名稱



液晶面板圖示解說



液晶面板圖示解說

- 若有偵測到晃動情形，機器會出現移動提醒符號。
- 雙人記憶區：測量前，或讀取記憶值時，以記憶區選擇鍵選取第1、第2記憶區或是訪客模式，以決定儲存、讀取的記憶區或不儲存模式。
- 7天白天平均值：顯示最近7天的白天測量值平均。
- 7天晚上平均值：顯示最近7天的晚上測量值平均。
- 3組平均值：顯示最近3組測量值的平均值。
- 不規則心跳(IHB)指示：當測量過程中出現不規則心跳時，會在測量結果中出現此一符號。
- 脈搏符號：顯示每分鐘心跳率。
- 電力不足符號：當此一符號單獨出現時，應該更換電池。
- 記憶符號：顯示記憶組數符號。
- 血壓標準值分類指示：在每次測量後立即顯示測量結果之風險等級。

錯誤符號：當顯示下列各種錯誤 (Error) 符號時，請依各項說明處理。

- 表示測量發生錯誤，請將壓脈帶纏繞在上手臂正確的位置，確認壓脈帶的氣管插頭是否確實插好出氣座，然後再做一次測量。測量時手臂不要晃動，若 EE 訊息一再發生，請儘速與您的代理商聯繫。
- 表示氣壓迴路異常，請確認壓脈帶是否破損漏氣，壓脈帶的氣管插頭是否確實插好出氣座，然後再做一次測量。若 E1 訊息一再發生，請儘速與您的代理商聯繫。
- 表示氣壓超過 300mmHg，請先關機，再做一次測量，若 E2 訊息一再發生，請儘速與您的代理商聯繫。
- 表示資料流失，請將電池拿掉，等 60 秒再裝回電池，若 E3 訊息一再發生，請儘速與您的代理商聯繫。
- 表示超出測量範圍，請重新測量，若 Er 訊息一再發生，請儘速與您的代理商聯繫。

身體晃動提示

本血壓計提供移動提醒指示功能，可提醒用戶在量測血壓時應避免晃動，若有偵測到晃動情形，機器會出現移動提醒的符號。當晃動情形有被偵測到時，則在量測血壓之中及量完之後，螢幕皆會顯示此特定的移動提醒符號 。

注意：若是身體晃動提示符號 出現時，該組數值不納入3組平均值，該次的測量值僅供參考，建議您充分休息後再測量一次。

不規則心跳(IHB)提醒功能

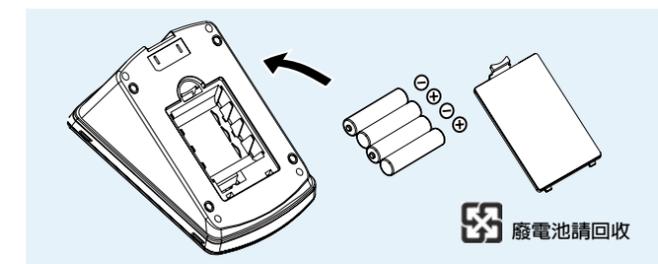
本機內建不規則心跳(IHB)提醒功能，當測量過程中出現不規則心跳時，會在測量結果中顯示不規則心跳提醒符號 。本功能可協助有不規則心跳的使用者得到準確的測量結果。

注意：不規則心跳提醒符號，若經常出現時，強烈建議您洽詢專業醫護人員。

- 本產品非診斷性裝置，請諮詢醫師使用
- 倘若有疑慮務必請醫師診治
- 顯示結果所代表的生理意義須由醫師說明確定，請勿任意變動您的藥物治療

安裝電池

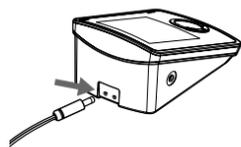
1. 依箭頭打開電池蓋。
2. 安裝四顆“AA”的電池，請需注意其極性方向。
3. 蓋上電池蓋。



- 何時需更換電池
- 在如下的情況，您必須更換電池：
1. 開機時或測量中，電池電力不足 的圖像單獨出現時。
 2. 當您按開關/啟動鍵皆無法正常動作時。
- 請注意：電池是有危險性的廢棄物，請不要與家庭垃圾一起處理。

AC/DC變壓器使用方法

1. 請將AC/DC變壓器的插頭插入血壓計本體後方的DC插孔。
2. 再請將AC/DC變壓器插入電壓正確的電源插座。
3. 本機務必使用ROSSMAX專用的AC/DC變壓器。



本機專用AC/DC變壓器
輸出電壓 6V DC
(插頭外徑4.0mm, 內徑1.7mm) ·
內正外負 ⊖ ⊕

請注意:

使用AC/DC變壓器時，不需要電池即可測量操作。

臂帶的正確使用方法

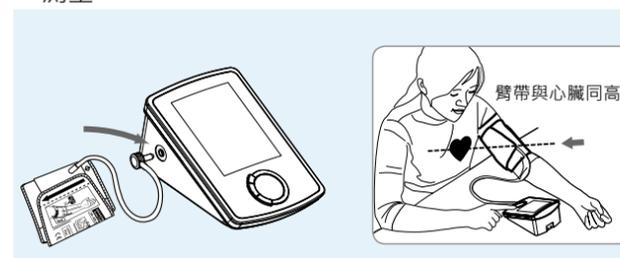
1. 將左手手掌朝上，把手臂穿過臂帶的圓圈中，此時膠管朝向手掌，膠管的位置大約位於手臂的中央，並請將動脈記號對準於手臂內側之主動脈上。
2. 將臂帶調整到手肘上方1.5~2.5公分處，然後粘上臂帶（舒適的纏繞於手臂上，約留1至2個手指的空間）。



3. 如果臂帶纏繞後，若是箭頭落在長條形的臂帶適用範圍記號的範圍外，這就表示您需要其他尺寸的臂帶來測量。請向經銷商詢問有關於其他尺寸臂帶的相關訊息。



4. 最後，將臂帶膠管的連接插頭牢固插入血壓計本體，確定完整插入，並確定臂帶中心點與心臟同高，準備測量。



測量步驟

1. 在關機狀態下，先按記憶區選擇鍵 ，選擇記憶區1 、記憶區2 或訪客模式 。然後按下開關/啟動鍵，關閉螢幕。
2. 再按一下開關/啟動鍵，開始開機測量，此時螢幕上所有的數字、符號均會全部顯示(包括電池電力不足指示符號，但並非表示電池電力不足)，然後螢幕歸“0”並閃三下後，本機開始自動加壓量測。
3. 本機會緩慢舒適地自動加壓，在充氣過程中，壓脈帶內壓力的改變會在螢幕上顯示出來。
4. 本機的舒適加壓量測技術，會自動偵測、預判使用者的收縮壓數值，來決定壓脈帶加壓的理想壓力，使用者不需要在測量前預先設定加壓的數值，也避免壓脈帶加到太高的壓力值，造成手臂的不適，影響血壓的量測。
5. 血壓測量完後，收縮壓、舒張壓與脈搏值將同時顯示於螢幕上，並自動儲存於所選擇的記憶區內(若選擇訪客模式則不會儲存)，每個記憶區最多可儲存60組記憶。當記憶區存滿60組記憶值時，本機會自動將最舊的一組記憶值刪除，存入最新的一組血壓值。
6. 若血壓計偵測到您需要更高的壓力點來量測您的血壓值時，本機會自動再加壓一次到較高的壓力值，然後再進行量測。
7. 測量或讀取完畢後，可按開關/啟動鍵將血壓計關閉。本機在不使用情況下1分鐘後，也會自動關機。
注意：1. 在加壓、測量中，按下任一鍵即可關掉電源，立即洩氣、停止測量。
2. 無論晃動狀態或壓脈帶纏繞不正確時，若血壓計未出現EE訊號而能繼續完成測量，則所測量的血壓值，還是會被儲存並納入3組平均值計算。

注意：在測量中，按下任一鍵即可關掉電源並停止測量。

訪客模式

1. 本血壓計具有特殊的訪客模式，在此一模式下測量的結果不會被儲存於記憶區內，以免造成原使用者記憶值的混淆，與3組平均值的錯誤計算。
2. 訪客模式可提供給非原使用者，或量測結果不想儲存者量測血壓之用。
3. 按下記憶區選擇鍵，選定訪客量測模式 ，接著按照測量步驟的說明進行血壓測量操作。當測量結束時，此量測值僅會顯示於螢幕上而不會儲存至記憶組數中

讀取記憶值

本機型具備有先進的多功能記憶模式，提供您多種方式來檢視您的血壓測量歷史紀錄，包括「雙人記憶區」、「白天/晚上測量平均值」、「7天/14天/21天/28天測量平均值」。透過這些功能，讓您擁有監測全天候血壓變化的重要資訊。

1. 按下 鍵選取記憶區，選定後請按 **M** 鍵來讀取記憶，並用 **M** 鍵來讀取每一筆記憶值。
2. 本機在讀取記憶值時會先顯示此記憶區所有測量平均，然後才是各單筆的測量數值。
3. 按下(圖再麻煩修改)鍵，首先顯示的記憶值為過去7天白天的測量平均值，再來是過去14天白天測量平均值，接著21與28天白天測量平均值，接著才會開始顯示晚上測量平均值，以此類推。

※白天測量時間定義為 04:00 AM - 11:59 AM

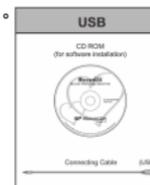
※晚上測量時間定義為 06:00 PM - 02:00 AM

時間調整

1. 當4顆電池重新安裝及更換時，即可進行日期、時間的設定。
2. 當4顆電池重新安裝及更換時，本機會進入日期、時間的設定模式。螢幕會先全部顯示，然後再顯示年份的閃爍數字，按記憶讀取鍵 **M**，進行年份的調整，每按一次將增加一個數目，再按開關/啟動鍵完成設定。
3. 螢幕接著顯示日期的閃爍數字，同樣的，使用記憶讀取鍵 **M** 及開關/啟動鍵依序調整、設定月、日、時、分。
4. 調整時間時，若按住記憶讀取鍵 **M** 不放，數字會以循環方式進行連續的變換。
5. 完成日期、時間設定後，螢幕上顯示“0”的數字，血壓計已做好量測的準備。
6. 當無法進入日期、時間設定模式時，可在電池安裝前按幾下開關/啟動鍵，然後再裝上電池，即可進入日期、時間設定模式。

連接電腦資料傳輸

1. 本機可在測量結束後，以傳輸線將血壓計中測量的數值傳輸到電腦，進行整理、儲存及其他應用。
2. 資料傳輸至電腦之配件包括：
(1) 血壓管理軟體 BP Manager (CDROM)。
(2) 傳輸線(USB)。
(3) 使用說明書。
以上配件需另外選購，軟體可至<http://www.rossmax.com>下載。



規格說明

| | |
|-----------|--|
| 測量原理 | 動脈搏動描記法 (Oscillometric) |
| 測量範圍 | 壓力：30~260mmHg； 脈搏：40~199次/分鐘 |
| 壓力感測 | 半導體 |
| 準確度 | 壓力：±3mmHg；脈搏：讀數±5% |
| 加壓方式 | 馬達加壓 |
| 減壓方式 | 自動減壓 |
| 記憶組數 | 60 組 x 2 區 |
| 自動關機 | 在不使用情況下1分鐘自動關機 |
| 操作環境 | 溫度攝氏10~40度(華氏50度~104度)； 溼度：40%~85% |
| 儲存環境 | 溫度攝氏-10~60度(華氏14度~140度)； 溼度：10%~90% |
| 電源 | 四顆1.5V 三號電池(AA) 或輸出DC6V / ≥600mA 變壓器(插頭外徑4.0mm, 內徑 1.7mm, 內正外負)。 |
| 外觀尺寸 | 168(長)115(寬)x82(高)mm |
| 重量 | 478.9g (不含電池) |
| 斜角 壓脈帶 | 斜角壓脈帶(M) 24~36cm(9.5"~14.2") - 購置本機之標準配件 斜角壓脈帶(L) 34~46cm(13.4"~18.1") 斜角壓脈帶(S) 18~26cm(7.0"~10.2") |

異常狀況處理

當使用中，如發現一些不正常的現象時，請檢查下列幾項：

| 症狀 | 檢查重點 | 處理 |
|-------------------|--------------------------------|-------------------|
| 按下開關/啟動鍵液晶螢幕卻沒有顯示 | 電池是否損毀或沒電？ | 同時更換4顆新的AAA電池 |
| | 電池的正負極是否裝配正確？ | 再次安裝電池於正確的位置 |
| | 使用AC/DC變壓器時，變壓器接頭從血壓計的DC插孔上鬆脫？ | 請確實的插入AC/DC變壓器的插頭 |
| | AC/DC變壓器之插頭從電源插座上鬆脫？ | 請確實的插入電源插座 |
| 顯示EE符號或血壓值顯示過高或過低 | 壓脈帶是否綁縛在正確位置？ | 適當的纏繞壓脈帶並綁縛在正確位置 |
| | 在測量過程中是否有講話或移動？ | 以正確的測量姿勢再測量1次 |
| | 是否搖動手臂及碰觸壓脈帶？ | |

注意：經過以上的處理後仍無法正常操作時，請與經銷商聯繫，請不要自行拆解，經拆解後將不負責保固。

提醒事項

下列幾點請於使用血壓計時稍加注意，測量出的數值將會更接近您的實際血壓值：

- 飯後或大量進食以後不宜測量，進食後要休息1小時以上再測量。
- 不要在喝酒或抽煙後馬上測量。
- 不要在自己感覺身體很疲憊時量測。
- 在測量之前應該盡量放鬆，最好於測量前休息15分鐘。
- 不要在有壓力的情況下量測。
- 不要在體溫不正常的情況下量測。
- 本機體如放置在低溫0°C以下溫度時，請取出放置於室溫中1小時後再使用。
- 每次測試需間隔約5分鐘才會準確。

注意事項

1. 本機體內含精密零組件，請避免放置於高溫高濕或太陽直接照射的地方，嚴防重摔或撞擊，並請注意防塵。
2. 小心地用微濕的軟布擦拭本產品的主體和壓脈帶，請不要用水洗壓脈帶或用化學清潔劑。
3. 電池漏液會損傷本機，如長久不使用時，請將電池取出。
4. 請勿讓孩童操作此產品以避免造成危險。
5. 請不要以任何工具試圖拆解本機，如果您有任何問題，請與購買商店或優盛醫學 (rossmax) 連絡。
6. 本機體如放置於極低溫處時，於使用前請先放置於室溫中約1小時再使用。
7. 對心律不整（心房或心室不規則的跳動或心房纖維顫動），糖尿病、血液循環不良、腎臟有問題、中風或昏迷的使用者，請先諮詢專業醫護人員，以了解如何正確解讀與調整所得到之測量值。
8. 本產品請勿使用於嬰幼兒。
9. 本產品操作時，不宜接近行動電話或使用無線頻率的產品。